



Sveriges Television AB
105 10 Stockholm
T +46 8 784 00 00
Org nr 556033-4285

**Regeringen
Kulturdepartementet
103 33 Stockholm**

Stockholm 2017-10-05

Yttrande över betänkande:

**Sveriges Television överlämnar härmed sitt yttrande över
betänkandet "Nästa steg? – Förslag för en stärkt minoritetspolitik"
(SOU 2017:60).**

Jimmy Ahlstrand, Stategichef

Public service har en viktig roll för de nationella minoritetsspråkens utveckling och kultur. Sedan slutet av 1970-talet har SVT:s sändningstillstånd innehållit formuleringar som reglerar utbudet för språkliga minoriteter. Enligt nuvarande sändningstillstånd ska programföretagens insatser på detta område öka. Eftersom det är både felaktigt och ogörligt att jämföra en radiotimme från Sveriges Radio med en tv-timme från SVT eller en från UR har bolagen valt att skapa ett gemensamt index för att beskriva utvecklingen. Sända timmar per språk och programbolag 2013 utgör basen i indexet (100). Därefter görs en genomsnittlig sammanräkning som utgår från respektive programbolags förändring av utbudet och som redovisas nedan (se vidare bilaga). Den gemensamma målsättningen för public service-bolagen är att den sammantagna ökningen till 2019 ska uppgå till index 155. SVT har ökat sitt minoritetsspråksutbud inom samiska, finska, romani chib, meänkieli samt det teckenspråkiga utbudet. Sammantaget har sändningarna på minoritetsspråk ökat från 559 timmar 2013 till 747 timmar 2016.

SVT delar betänkandets beskrivning angående de behov som finns gällande överföringen av språk och kultur mellan generationerna och den språkliga revitaliseringen. Minoritetsspråksprogram riktade till barn kan spela en viktig roll i utvecklingen av den egna identiteten, både språkligt och kulturellt. Språkkunskaperna i barngrupper varierar stort och i syfte att öka tillgänglighet och intresse, blandar vissa av SVT:s barnprogram svenska och det aktuella minoritetsspråket. Flexibiliteten att kunna blanda svenska och minoritetsspråk är väsentlig utifrån behovet av att revitalisera språket hos kommande generationer, något som bekräftats vid SVT:s återkommande intressentdialoger med de berörda grupperna.

SVT delar betänkandets analys gällande behovet att synliggöra de nationella minoriteterna för en majoritetspublik. Övergripande inriktning för SVT har på senare tid präglats av ambitionen att kvalitetsförbättra minoritetsspråksutbudet med målsättningen att nå majoritetsbefolkningen med minoritetsspråksprogrammen och därmed vara en del av det allmänna samtalet. De nationella minoriteterna och deras språk ska vara en självklar del i det svenska samhället. Exempel på detta är program som *Bastubaletten*, *Renskötarna*, *Jenni möter*, *Anna Järvinen och kvinnorna*, *Perfektion* och *Världens Sofia Jannok*. Dessa program har alla syftat till att bidra till ett samtal om minoritetsfrågor och skapa nyfikenhet om minoritetsspråken med syfte att göra utbudet mer märkbart för en bred publik. SVT har i kraft av sitt genomslag unika möjligheter att uppnå detta.

SVT vill i sammanhanget peka på att SVT:s och Utbildningsradions uppdrag skiljer sig åt. UR:s uppdrag att bidra med kunskapshöjande program för skolan är unikt samtidigt som SVT:s möjligheter att nå ut till majoritetsbefolkningen också är unikt. För SVT är det oberoende granskande uppdraget (av exempelvis Sametinget) av stor vikt. Detta ställer krav på den dialog som förs med de nationella minoriteterna och det inflytande som betänkandet menar att de nationella minoriteterna tycker brister. SVT:s uppfattning är att bolaget har en väl fungerande dialog med de nationella minoriteterna men det unika oberoende uppdraget innebär också begränsningar i detta avseende.

SVT delar betänkandets hållning när det gäller kommande sändningstillstånd och behovet av att inte ha en reglering som ensidigt tar hänsyn till kvantitet, utan också kvalitet. Ensidiga kvantitativa krav gynnar inte självklart publiken utan riskerar en programsyn med volymer som utgångspunkt. Ett sådant ensidigt volymkrav riskerar att

hämna programutveckling och enskilda programsatsningar då uppfyllelse av kvantitativa mål måste prioriteras.

För att SVT ska kunna fullgöra sitt uppdrag avseende ett programutbud på de nationella minoritetsspråken så är tillgången till journalister som talar dessa språk avgörande. Detta belyses i betänkandet. SVT ser ett stort behov av att utbilda journalister med språklig kompetens i de nationella minoritetsspråken. Detta är en grundförutsättning för att kunna skapa och tillhandahålla relevant journalistik avseende språk, kultur och perspektiv.

SVT:s bedömning är att om det kvantitativa kravet på jiddisch jämföras med övriga nationella minoritetsspråk så kommer kravet att vara mycket svårt att leva upp till inom överskådlig tid beroende på bristande språkkompetens hos journalister och en mycket begränsad tillgång till programinköp på jiddisch.